

546643-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – VgV ARC +
Ausstellungsplanung_Heiliggeistkirche Heidelberg_Teilnahmephase**

OJ S 150/2026 06/08/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Heiliggeistkirche Heidelberg

E-posti aadress: dekanat.heidelberg@kbz.ekiba.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: VgV ARC + Ausstellungsplanung_Heiliggeistkirche Heidelberg_Teilnahmephase

Kirjeldus: Die Heiliggeistkirche in Heidelberg ist die wichtigste Kirche in Heidelberg und prägt zusammen mit dem Heidelberger Schloss und der alten Brücke über den Neckar das Stadtbild Heidelbergs. Die ursprüngliche Universitätskirche ist Gründungsort der ältesten Universität in Deutschland und war Standort der einst bedeutendsten Bibliothek in Deutschland, der Bibliotheca Palatina. Die gesamte Bibliothek wurde im Zuge des 30-jährigen Kriegs in den Vatikan verschleppt, die deutsch-sprachigen Bücher und Druckwerke wurden nach dem Wiener Kongress an die Universitätsbibliothek in Heidelberg zurückgegeben. Im Rahmen des geplanten Bauvorhabens ist die Errichtung einer Ausstellung über die Bibliotheca Palatina auf den seit über 400 leergeräumten Emporen der Heiliggeistkirche geplant.

Menetluse tunnus: 7a23b83f-7302-418e-8f1b-9051cf6ba901

Sisemine tunnus: 2267

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipöhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 17, 74 ff. VgV. Zunächst wird ein Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Die Bewerber reichen Teilnahmeunterlagen mit Eignungsnachweisen ein. Anschließend werden die geeignetsten Bewerber zur Abgabe eines Angebots sowie zu Verhandlungsgesprächen eingeladen. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlich günstigste Angebot nach festgelegten Zuschlagskriterien.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 92521100 Muuseumi väljapanekute teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Heidelberg

Riik – jaotus (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 989 330,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3WMG6K# Die Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über die angegebene Vergabeplattform.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung - Neubau Grundschule Innenstadt Heilbronn

Kirjeldus: Der Auftraggeber sieht für die Vergabe der Planungsleistungen auf Grundlage der HOAI sowie HOAS ein Verhandlungsverfahren nach § 17 VgV mit Teilnahmewettbewerb vor. Die zu vergebenden Leistungen umfassen die folgenden Teilleistungen (es müssen alle Teilleistungen angeboten werden): 7.1 Objektplanungsleistungen Gebäude und Innenräume gemäß § 33ff HOAI - Leistungsphase 1 und 2 (anteilig) gemäß § 34 (3) HOAI - Leistungsphasen 3 bis 9 (vollständig) gemäß § 34 (3) HOAI - Besondere Leistungen: Mitwirkung an Orgelgestaltung, Mitwirkung bei Fördermittelbeantragung - weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt 7.2 Ausstellungsplanung nach HOAS 2 [CP4.1] - Leistungsphase 1 und 2 (anteilig) gemäß § 10 (1) HOAS 2 - Leistungsphasen 3 bis 7

(vollständig) gemäß § 10 (1) HOAS 2 - weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Heidelberg

Riik – jaotus (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Aastad

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 550 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gemäß Abschnitt 8 der Beschreibung der Vergabe vom 24.07.2026. Nachzuweisen sind: - Fachliche Anforderungen / Berufsbezeichnung: "Architekt/innen" und "Innenarchitekt/innen" als zwingende Bergewerbergemeinschaft - Berufszulassung gemäß Rechtsvorschriften des Herkunftsstaates. - Technische Leistungsfähigkeit: Durchschnittliche Anzahl der fachtechnisch qualifizierten Mitarbeiter (Architekten und Innenarchitekten) der letzten 3 Geschäftsjahre gemäß Beschreibung der Vergabe Abschnitt 8.2.3, Ziffer 1. - Berufliche Leistungsfähigkeit (Referenzen): Referenzprojekt Kategorie A - Architekt / Gebäudeplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität aus dem Bereich Kirche und Sakralraum, das die Leistungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf die ausgeschriebene Planungsleistung exemplarisch dokumentiert - mind. 5 aufeinanderfolgende, selbst erbrachte Leistungsphasen der Leistungsphasen 2 bis 8 nach § 34 HOAI - Einordnung mindestens Honorarzone IV n. HOAI - Baukosten KG 300/400: mindestens 3,0 Mio. EUR netto - Angabe BGF (mindestens 800 m²) - Übergabe Gebäude an den Nutzer (Abschluss LPH 8) nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) 1 Projekt: 5 Punkte / 2 Projekte: 10 Punkte (max. 10 Punkte) Referenzprojekt Kategorie B - Architekt / Gebäudeplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität, das die Leistungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf Sanierung, Umbau und Erweiterung exemplarisch dokumentiert - mind. 5

aufeinanderfolgende, selbst erbrachte Leistungsphasen der Leistungsphasen 2 bis 8 nach § 34 HOAI - Einordnung mindestens Honorarzone III n. HOAI - Baukosten KG 300/400: mindestens 3,0 Mio. EUR netto - Angabe BGF (mindestens 1.500 m²) - Übergabe Gebäude an den Nutzer (Abschluss LPH 8) nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) 1 Projekt: 4 Punkte / 2 Projekte: 8 Punkte (max. 8 Punkte) Referenzprojekt Kategorie C - Innenarchitekt / Ausstellungsplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität, das die Leistungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf die ausgeschriebene Planungsleistung exemplarisch dokumentiert - mind. Lph 1-4 gemäß § 10 HOAS 2 - Einordnung mindestens Honorarzone B nach § 9 HOAS 2 - Fertigstellungszeitraum nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) - Je Kirchenprojekt 2 Zusatzpunkte möglich 1 Projekt: 5/7 Punkte / 2 Projekte: 10/12 Punkte (max. 12 Punkte) Referenzprojekt Kategorie D - Innenarchitekt / Ausstellungsplanung Ein realisiertes Projekt vergleichbarer Komplexität, das die Leistungsfähigkeit des Büros im Hinblick auf die ausgeschriebene Planungsleistung exemplarisch dokumentiert - mind. Lph 1-4 gemäß § 10 HOAS 2, jeweils Leistung h) Licht - Einordnung mindestens Honorarzone B nach § 9 HOAS 2 - Fertigstellungszeitraum nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr /Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) - Je Kirchenprojekt 2 Zusatzpunkte möglich 1 Projekt: 5/7 Punkte / 2 Projekte: 10/12 Punkte (max. 12 Punkte) Referenzprojekt Kategorie E - Wettbewerbserfolg / Auszeichnung Ein Wettbewerbserfolg oder ein realisiertes, ausgezeichnetes Projekt - Allgemeines Projekt - Wettbewerbserfolg: Preise und Anerkennungen - Auszeichnung: keine Zertifizierungen wie z.B. DGNB-Zertifikat - Zeitraum: nach 01.01.2016 bis 31.7.2026 - Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner) 1 Projekt: 3 Punkte / 2 Projekte: 6 Punkte (max. 6 Punkte) Die Mindestpunktzahl beträgt: - Bereich 1: mindestens 1 Punkt, - Bereich 2: mindestens 19 Punkte.

Kriteriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Minimaalne punktisumma: 20

Kriteerium: Keskmise aastane tööhõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung Kriterien und Bepunktung.

Kriteriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Minimaalne punktisumma: 1

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 1. Zusammensetzung Projektteam

Kirjeldus: 1. Zusammensetzung und Erfahrung des Projektteams - 40 % Beschreibung

Kriterium

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 2. Arbeitsstruktur und Methodik

Kirjeldus: 2. Arbeitsstruktur und Methodik - 50 % Beschreibung Kriterium

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: 3. Honorar

Kirjeldus: 3. Honorarparameter - 10 % Beschreibung Kriterium

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMG6K/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMG6K>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMG6K>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderung fehlender, nicht wertungsrelevanter Unterlagen gemäß § 56 VgV bleibt vorbehalten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Ausführung erfolgt gemäß den Vorgaben der Vergabeunterlagen, der HOAI 2021 sowie den vertraglichen Regelungen (werden zur Vergabephase nachgereicht). Es bestehen keine darüber hinausgehenden besonderen Ausführungsbedingungen.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Keine besonderen finanziellen Vereinbarungen. Es gelten die Vertragsbedingungen gemäß Vertragsmuster (wird zur Vergabephase nachgereicht).

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer Baden-Württemberg
Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zuständige Vergabekammer: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe, Kapellenstrasse 17, 76131 Karlsruhe.
Rechtsbehelfsfrist: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 GWB nur zulässig, wenn der behauptete Vergabeverstoß fristgerecht gerügt wurde. Der Antrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers gem. § 134 GWB zu stellen.
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: THIELE³ ARCHITEKTEN UND INGENIEURE
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Baden-Württemberg
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Heiliggeistkirche Heidelberg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Heiliggeistkirche Heidelberg
Registreerimisnumber: -
Postiaadress: Heiliggeiststraße 17
Linn: Heidelberg
Sihtnumber: 69115
Riik – jaotus (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: dekanat.heidelberg@kbz.ekiba.de
Telefon: +49 6221-980340
Internetiaadress: <https://heiliggeist-heidelberg.de/impressum/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: THIELE³ ARCHITEKTEN UND INGENIEURE
Registreerimisnumber: DE0625242644
Postiaadress: Langgässerweg 26a
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64285
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: info@thielehoch3.de
Internetiaadress: <https://wettbewerb.architekturbuero-thiele.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg
Registreerimisnumber: 08-A9866-40
Postiaadress: Kapellenstrasse 17
Linn: Karlsruhe
Sihtnumber: 76131
Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa
E-posti aadress: poststelle@rpk.bwl.de
Telefon: +49 721926-8730
Faks: +49 721926-3985
Internetiaadress: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

ee0ab3dc-3d7e-4d6a-953a-b1473370d63b-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Die Berichtigung dient der Klarstellung der Anforderungen an die einzureichenden Referenzprojekte. Die bisherige Formulierung ließ den Umfang der zulässigen Mehrfachnennung von Referenzprojekten zwischen den einzelnen Kategorien nicht eindeutig erkennen. Durch die Präzisierung werden die Vorgaben für die Bewerber transparenter dargestellt und die Vergleichbarkeit der Teilnahmeanträge sichergestellt.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: In der Beschreibung der Vergabe unter Punkt 8.2.4 "Hinweise zur Anerkennung der Referenzprojekte" wurden die Anforderungen an die Zuordnung und Mehrfachverwendung von Referenzprojekten präzisiert. Bislang war vorgesehen, dass innerhalb der Kategorien A bis D jeweils unterschiedliche Projekte zu benennen sind und eine Mehrfachnennung ausschließlich in der Kategorie F "Wettbewerbserfolg/Auszeichnung" zulässig ist. Mit der Berichtigung wird klargestellt, dass lediglich innerhalb der Kategorien A und B sowie innerhalb der Kategorien C und D jeweils unterschiedliche Referenzprojekte einzureichen sind. Darüber hinaus können die in den Kategorien A und B benannten Referenzprojekte zusätzlich auch für die Kategorien C und D herangezogen werden. Ferner

wird klargestellt, dass in der Kategorie E "Wettbewerbserfolg/Auszeichnung" weiterhin auch bereits in den Kategorien A bis D aufgeführte Referenzprojekte benannt werden dürfen. Die Berichtigung dient der Präzisierung der Anforderungen an die Anerkennung und Zuordnung von Referenzprojekten sowie der Klarstellung der zulässigen Mehrfachverwendung von Referenzen zwischen den einzelnen Kategorien.

Hankedokumente muudeti: 05/08/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 54cfa03b-0bc9-43c5-8f5f-fe50bc2bd92d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 05/08/2026 13:41:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 546643-2026

ELT S väljaande number: 150/2026

Avaldamise kuupäev: 06/08/2026